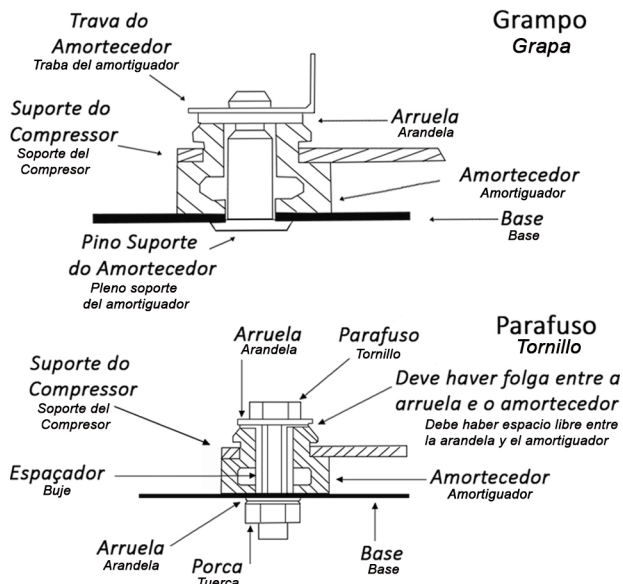
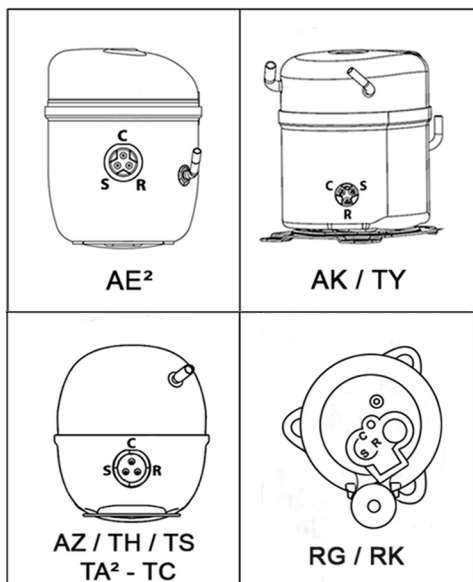


Fixação Fijación



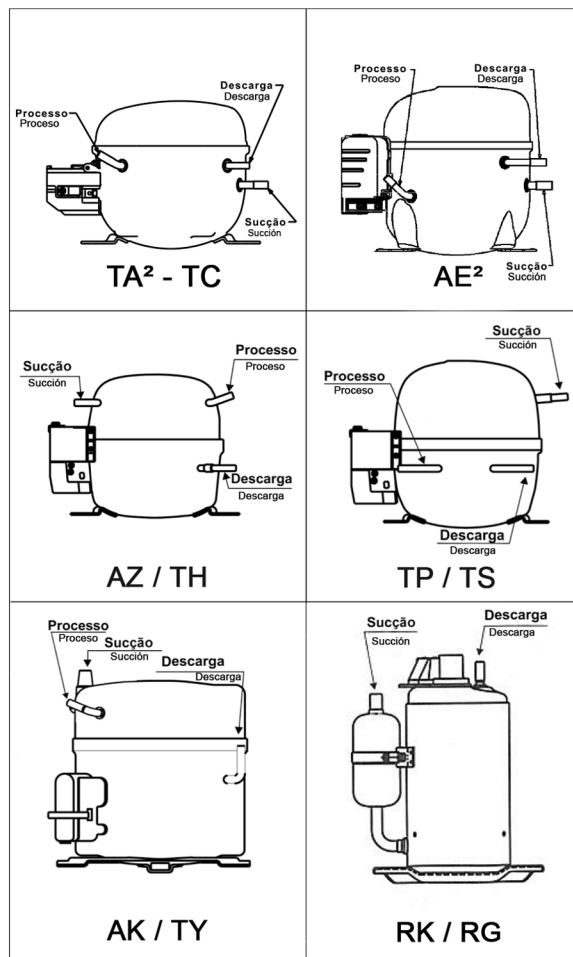
Posição dos Terminais Elétricos Posición de los Terminales Eléctricos



C = Comum **S = Partida** **R = Marcha**
C = Común **S = Arranque** **R = Marcha**

Imagens meramente ilustrativas / Imágenes meramente ilustrativas

Posição dos Tubos Posición de las Tuberías



Tecumseh

Tecumseh do Brasil Ltda.
 Rua Ray Wesley Herrick, 700 – Jardim Jockey Club
 Cep 13565-090 São Carlos - SP - Brasil
 Tel.: 16 3363-7000 Fax 16 3362-7213
 www.tecumseh.com

Dúvidas Técnicas / Dudas Técnicas
 e-mail: tec@tecumseh.com

132-10020

REV. 11/2016

Compressores Tecumseh



Manual de Utilização

Parabéns.
 Você acaba de adquirir um produto com a qualidade TECUMSEH.
 Leia atentamente as orientações contidas neste manual.
 Elas foram feitas para que você aproveite e use da melhor maneira o seu compressor, aumentando sua vida útil e evitando o mau funcionamento do mesmo.

Manual de Utilización

Felicitaciones.
 Usted acaba de adquirir un producto con la calidad TECUMSEH.
 Lea atentamente las orientaciones contenidas en este manual.
 Se las hicieron para que usted aproveche y use de la mejor manera su compresor, aumentando la vida útil y evitando el mal funcionamiento de lo mismo.

Recomendações Importantes Recomendaciones Importantes

- 1- Apenas retire os plugues de borracha do compressor momentos antes de sua instalação no sistema de refrigeração.
 Solamente retire los tapones de goma del compresor momentos antes de su instalación en el sistema de refrigeración.
- 2- Diminua ao máximo o tempo em que o compressor se encontra aberto ao meio ambiente (máximo recomendado 15 minutos).
 Disminuya al máximo el tiempo que el compresor se encuentre abierto al medio ambiente (máximo recomendado 15 minutos).
- 3- Não energize o compressor para testes de bancada, os mesmos são testados 100% na Tecumseh.
 No energice el compresor para ensayos de bancadas, los mismos son probados 100% en Tecumseh.
- 4- Utilize bomba de vácuo adequada, não use o compressor para realizar vácuo.
 Utilice bomba de vacío adecuada, no use el compresor para realizar vacío.
- 5- Não utilize anticongelantes. Estes não removem umidade do sistema e podem danificar a isolamento do motor, diminuindo a vida útil do compressor.
 No utilice anticongelantes. Estos no remueven la humedad del sistema y pueden danar la aislación del motor, disminuyendo la vida útil del compresor.
- 6- Utilize sempre componentes elétricos especificados pela Tecumseh para cada compressor.
 Utilice siempre componentes eléctricos especificados por Tecumseh para cada compresor.

7- Não energizar o compressor em vácuo. Isto poderá ocasionar a queima do motor elétrico.

No energice el compresor en vacío. Esto podrá danificar el motor eléctrico.

8- Use sempre o fluido refrigerante especificado para cada compressor.

Use siempre el fluido refrigerante especificado para cada compresor.

9- Manuseie o compressor sempre na posição vertical, evite tombamentos desnecessários e impactos.

Manipule el compresor siempre en la posición vertical, evite inclinaciones innecesarias e impactos.

10- Utilize sempre a tampa plástica para cobertura dos terminais elétricos, antes do compressor ser energizado.

Utilice siempre la tapa plástica para cobertura de los materiales eléctricos, antes de que el compresor sea energizado.

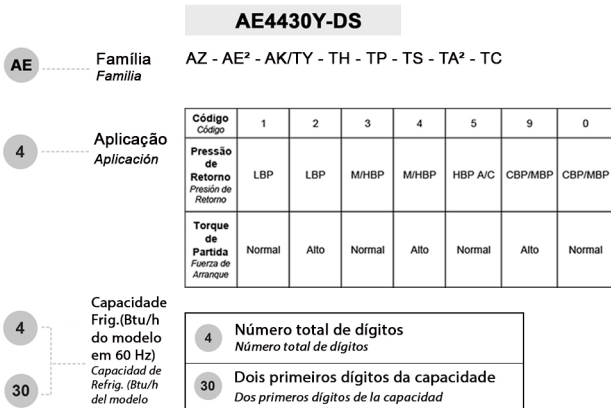
Identificação do Compressor

Identificación del Compresor



Nomenclatura do Compressor

Nomenclatura del Compresor



Y	Fluido Refrig. / Fluido Refrig.		A, D, V, W	E, F, G, H	M	U	Y	Z	C	B
	R12	R22	R600a	R290	R134a	R404A	R407C	R410A		

DS	Tensão / Voltaje		LS	AS/DS/DY	FS	FZ/KS	GS/GY	ES/RS
	115V / 60Hz / 1~	115-127V / 60Hz / 1~	220V / 50 Hz / 1~	220-240V / 50Hz / 1~	220V / 50-60Hz / 1~	220V / 60Hz / 1~		

Diagramas Elétricos

Diagramas Eléctricos

